

釋 義

於本招股章程內，除文義另有所指外，以下詞彙具備下列含義。

「Ace Manufacturing」	指	Ace Manufacturing Holding Limited，一間於2012年1月16日在香港註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「安德寶」	指	安陽安德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2011年10月12日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「申請表格」	指	白色 申請表格、 黃色 申請表格及 綠色 申請表格，或按文義所指為其中任何一種表格
「細則」或「組織章程細則」	指	本公司於2013年5月20日採納的組織章程細則（經不時修訂），其概要載於本招股章程附錄三
「北京豪駿行」	指	北京豪駿行汽車銷售服務有限公司，一間於2013年3月21日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「汴德寶」	指	開封汴德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2012年3月26日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「寶馬中國」	指	華晨寶馬汽車有限公司及寶馬（中國）汽車貿易有限公司，為我們的主要供應商之一
「董事會」	指	本公司的董事會
「營業日」	指	香港銀行一般開門營業的任何日子（星期六、星期日或公眾假日除外）
「英屬維爾京群島」	指	英屬維爾京群島
「複合年增長率」	指	複合年增長率
「開曼群島公司法」或「公司法」	指	開曼群島公司法第22章（1961年法例3，經綜合及修訂）
「中央結算系統」	指	香港結算設立及運作的中央結算及交收系統
「中央結算系統結算參與者」	指	獲准以直接參與者或一般結算參與者身份參與中央結算系統的人士

釋 義

「中央結算系統託管商參與者」	指	獲准以託管商參與者身份參與中央結算系統的人士
「中央結算系統投資者戶口持有人」	指	獲准以投資者戶口持有人身份參與中央結算系統的人士，可為個人、聯名個人或法團
「中央結算系統參與者」	指	中央結算系統結算參與者、中央結算系統託管商參與者或中央結算系統投資者戶口持有人
「華中地區」	指	河南省、湖南省及湖北省
「中國」	指	中華人民共和國，就本招股章程而言，不包括香港、澳門及台灣
「中金」	指	中國國際金融香港證券有限公司
「公司條例」	指	經不時修訂或補充的公司條例（香港法例第32章）
「公司」或「本公司」	指	中國和諧汽車控股有限公司，一間於2012年9月24日在開曼群島註冊成立的有限公司，惟倘文義另有所指，則指所有其附屬公司，或倘文義提述成為其現有附屬公司的控股公司之前的期間，則指其現有附屬公司
「控股股東」	指	馮先生及Eagle Seeker
「Crystalline Prestige」	指	Crystalline Prestige Investments Limited，一間於2012年9月26日在英屬維爾京群島註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「中國證監會」	指	中國證券業監督管理委員會
「愛博福嘉」	指	愛博福嘉有限公司，一間於2011年8月2日在香港註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「不競爭契據」	指	馮先生與Eagle Seeker於2013年5月20日就馮先生與Eagle Seeker向本公司作出的不競爭承諾所訂立的不競爭契據
「董事」	指	本公司的董事
「Eagle Seeker」	指	Eagle Seeker Company Limited，一間於2011年12月16日在英屬維爾京群島註冊成立的公司，由馮先生全資擁有
「企業所得稅」	指	企業所得稅

釋 義

「企業所得稅法」	指	中國企業所得稅法
「企業所得稅條例」	指	中國企業所得稅法實施條例
「產權負擔」	指	任何按揭、押記、質押、留置權、申索或其他抵押權益或任何購股權、限制、優先購買權、先買權或其他第三方申索、權利、權益或優先權或任何其他各種產權負擔
「金融投資者」	指	Grandsun、LC Fund V、LC Parallel Fund V、MCP Asia、MCPC II及Yushang
「國內生產總值」	指	國內生產總值
「全球發售」	指	香港公開發售及國際發售
「高盛」	指	高盛(亞洲)有限責任公司
「Grandsun」	指	Grandsun International Investment Limited，一間於2004年4月28日在英屬維爾京群島註冊成立的公司，為我們的金融投資者之一
「綠色申請表格」	指	將由網上白表服務供應商填寫的申請表格
「集團」、「本集團」或「我們」	指	本公司及我們的附屬公司，或如文義所指，就本公司成為其現有附屬公司的控股公司前(或於本公司的該等聯營公司前)期間而言，則指該等附屬公司或其前身(視乎情況而定)所進行的業務
「廣德寶」	指	廣州市廣德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2012年5月14日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「漢德寶」	指	武漢漢德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2012年7月19日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「河南和德寶」	指	河南和德寶汽車服務有限公司，一間於2011年7月27日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「河南英之翼」	指	河南英之翼汽車銷售有限公司，一間於2012年5月21日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「和諧汽車」	指	河南和諧汽車貿易有限公司，一間於2011年11月10日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司

釋 義

「和諧實業集團」	指	河南和諧實業集團有限公司（前稱河南和諧時代投資有限公司），一間於2008年7月3日在中國成立的公司，由馮先生實益全資擁有
「港元」	指	香港法定貨幣港元
「網上白表」	指	通過網上白表指定網站 www.hkeipo.hk 於網上提交並以申請人本身名義發行香港發售股份的申請
「網上白表服務供應商」	指	由本公司指定的 網上白表 服務供應商（如 網上白表 指定網站 www.hkeipo.hk 所列）
「香港財務報告準則」	指	香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則，包括香港會計準則
「香港結算」	指	香港中央結算有限公司
「香港結算代理人」	指	香港中央結算（代理人）有限公司，香港結算的全資附屬公司
「香港」	指	中國香港特別行政區
「香港發售股份」	指	香港公開發售初步提呈供認購的27,513,000股股份（可予重新分配）
「香港公開發售」	指	提呈香港發售股份供香港公眾人士認購
「香港股份過戶登記處」	指	卓佳證券登記有限公司
「香港包銷商」	指	本招股章程「包銷－香港包銷商」一節所列的香港公開發售包銷商
「香港包銷協議」	指	聯席賬簿管理人、香港包銷商、控股股東及本公司就香港公開發售所訂立日期為2013年5月30日的包銷協議
「華誠汽車」	指	鄭州華誠汽車銷售服務有限公司，一間於2011年9月30日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「華德寶」	指	北京市華德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2010年7月19日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司

釋 義

「國際發售股份」	指	根據國際發售初步提呈的247,613,000股股份，連同（倘相關）本公司可能因超額配股權獲行使而發行的任何額外股份（可予重新分配）
「國際發售」	指	根據S規例在美國境外以離岸交易方式及根據144A規則或美國證券法的其他豁免註冊規定在美國境內（僅向合資格機構買家提出要約）按發售價提呈發售國際發售股份
「國際承購協議」	指	預期將由聯席賬簿管理人、國際包銷商、控股股東及本公司於2013年6月6日或前後就國際發售訂立的國際承購協議
「國際包銷商」	指	由聯席賬簿管理人牽頭，預期將訂立國際承購協議包銷國際發售的一群包銷商
「聯席賬簿管理人」、 「聯席牽頭經辦人」或 「聯席保薦人」	指	高盛及中金
「最後實際可行日期」	指	2013年5月24日，即本招股章程付印前就確定其中所載若干資料的最後實際可行日期
「LC Fund V」	指	LC Fund V, L.P.，一間於2011年4月19日在開曼群島註冊的有限合夥公司，具有與LC Parallel Fund V相同的一般合夥人，為我們的金融投資者之一
「LC Parallel Fund V」	指	LC Parallel Fund V, L.P.，一間於2011年5月23日在開曼群島註冊的有限合夥公司，具有與LC Fund V相同的一般合夥人，為我們的金融投資者之一
「LC Gloricar」	指	LC Gloricar Investment Limited，一間於2011年8月29日在英屬維爾京群島註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「Legend Capital」	指	LC Fund V及LC Parallel Fund V
「上市」	指	股份於聯交所主板上市
「上市委員會」	指	聯交所上市委員會
「上市日期」	指	股份在聯交所上市並獲准開始在聯交所買賣的日期，預期為2013年6月13日或前後

釋 義

「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則（經不時修訂或補充）
「漯河潔德寶」	指	漯河潔德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2013年4月17日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「洛陽路和」	指	洛陽路和汽車銷售服務有限公司，一間於2012年6月26日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「Magic Frontier」	指	Magic Frontier Limited，一間於2011年12月20日在英屬維爾京群島註冊成立的公司
「MCP Asia」	指	MCP Asia (Candlenut) Holdings Limited，一間於2009年7月22日在美國特拉華州註冊的有限合夥公司，為LC Fund V的有限合夥人，為我們的金融投資者之一
「MCPC II」	指	MCPC II (Candlenut) Holdings Limited，一間於2010年7月29日在美國特拉華州註冊的有限合夥公司，為我們的金融投資者之一
「商務部」	指	中華人民共和國商務部或其前身中華人民共和國對外經濟貿易部
「Morgan Creek Funds」	指	MCP Asia及MCPC II
「馮先生」	指	馮長革先生，執行董事及本公司控股股東之一
「馬女士」	指	馬林濤女士，執行董事及馮先生之妻
「發售價」	指	每股發售股份的最終發售價（不包括1.0%的經紀佣金、0.003%的證監會交易徵費及0.005%的聯交所交易費）
「發售股份」	指	香港發售股份及國際發售股份，連同（倘相關）本公司可能因超額配股權獲行使而發行的任何額外股份
「超額配股權」	指	預期本公司將授予國際包銷商的選擇權，可供聯席賬簿管理人（代表國際包銷商）行使，據此可要求本公司按發售價配發及發行最多合共41,268,500股股份以（其中包括）補足國際發售的超額分配（如有）

釋 義

「人民銀行」	指	中國人民銀行
「中國政府」或「國家」	指	中國中央政府，包括所有政治分部（包括省、直轄市及其他地區或地方政府實體）及其組織或視乎文義指其中任何機構
「上市前重組」	指	根據首次公開發售重組協議擬進行的最後階段重組，詳情載於「歷史及重組－上市前重組」一節
「定價日」	指	釐定發售價的日期，預期為2013年6月6日或前後，惟無論如何不得遲於2013年6月11日
「合資格機構買家」	指	144A規則所界定的合資格機構買家
「S規例」	指	美國證券法項下的S規例
「重組」	指	本集團就籌備上市而進行的重組，詳情載於本招股章程「歷史及重組－重組」一節
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「受限制股份單位獎勵」	指	根據受限制股份單位計劃授予參與者的受限制股份單位獎勵
「受限制股份單位計劃」	指	根據日期為2013年5月20日的股東決議案有條件採納的受限制股份單位計劃，該計劃的主要條款概述於本招股章程附錄四「法定及一般資料－受限制股份單位計劃」一節
「144A規則」	指	美國證券法項下的144A規則
「外匯管理局」	指	中華人民共和國外匯管理局
「工商行政管理總局」	指	中華人民共和國國家工商行政管理總局
「國家稅務總局」	指	中華人民共和國國家稅務總局
「證監會」	指	香港證券及期貨事務監察委員會
「證券及期貨條例」	指	香港法例第571章證券及期貨條例（經不時修訂或補充）

釋 義

「上德寶駿」	指	上海上德寶駿汽車銷售服務有限公司，一間於2011年11月10日在中國成立的公司，為本公司擁有90%權益的附屬公司
「股東」	指	股份持有人
「股份」	指	本公司股本中每股面值0.01港元的普通股
「瀋陽瀋德寶」	指	瀋陽瀋德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2013年2月25日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「瀋陽瀋之翼」	指	瀋陽瀋之翼汽車銷售服務有限公司，一間於2013年2月1日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「獨家全球協調人」	指	高盛
「穩定價格經辦人」	指	高盛
「國務院」	指	中華人民共和國國務院
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「Success Intergrow」	指	Success Intergrow Company Limited，一間於2011年12月19日在開曼群島註冊成立的公司
「蘇州意駿」	指	蘇州意駿汽車銷售服務有限公司，一間於2012年10月24日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「往績記錄期間」	指	本公司截至2010年、2011年及2012年12月31日止三個財政年度
「包銷商」	指	香港包銷商及國際包銷商
「包銷協議」	指	香港包銷協議及國際承購協議
「美國」	指	美利堅合眾國
「美國證券法」	指	1933年美國證券法（經不時修訂）
「宛德寶」	指	南陽宛德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2010年12月8日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司

釋 義

「 白色 申請表格」	指	要求以申請人本身名義獲發行香港發售股份的公眾人士使用的申請表格
「武漢華鄭」	指	武漢華鄭汽車銷售服務有限公司，一間於2012年7月9日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「西安華都」	指	西安華都汽車銷售服務有限公司，一間於2012年4月20日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「廈門雷克薩斯」	指	廈門遠達雷克薩斯汽車銷售服務有限公司，一間於2011年12月22日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「新德寶」	指	新鄉市新德寶汽車服務有限公司，一間於2009年4月24日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「新鄉東新」	指	新鄉東新汽車有限責任公司，一間於2010年12月13日在中國成立的公司，本公司於2012年9月29日收購其40%股權
「新鄉和德寶」	指	新鄉和德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2012年11月19日在中國成立的公司，為本公司擁有51%權益的附屬公司
「 黃色 申請表格」	指	要求將香港發售股份直接存入中央結算系統的公眾人士使用的申請表格
「宜昌路順」	指	宜昌路順汽車銷售服務有限公司，一間於2012年4月17日在中國成立的公司，為本公司擁有65%權益的附屬公司
「永達和諧」	指	鄭州永達和諧汽車銷售服務有限公司，一間於2011年12月26日在中國成立的公司，本公司擁有其30%股權
「遠達投資」	指	河南遠達投資有限公司，一間於2002年11月12日在中國註冊成立的公司，馮先生實益擁有其90%權益
「遠達雷克薩斯」	指	鄭州遠達雷克薩斯汽車銷售服務有限公司，一間於2006年10月19日在中國註冊成立的公司，為本公司的全資附屬公司

釋 義

「豫德寶」	指	洛陽豫德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2009年5月8日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「Yushang」	指	Yushang Limited，一間於2010年9月3日在英屬維爾京群島註冊成立的公司，為我們的金融投資者之一
「鄭德寶」	指	鄭州鄭德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2009年7月24日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「鄭州華鼎」	指	鄭州華鼎汽車銷售服務有限公司，一間於2012年5月4日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司
「中德寶」	指	河南中德寶汽車銷售服務有限公司，一間於2005年3月4日在中國成立的公司，為本公司的全資附屬公司

於本招股章程內，除文義另有所指外，「聯繫人」、「關連人士」、「關連交易」、「控股股東」、「附屬公司」及「主要股東」等詞彙具有上市規則所賦予的含義。

倘本招股章程所述於國內成立的實體或企業的中文名稱與其英文譯名不符，概以中文名稱為準。所提供的該等中國實體的中文名稱的英文翻譯僅供識別之用。